Language and Literacy Teaching for Indigenous Education

BILINGUAL EDUCATION AND BILINGUALISM

Series Editors: Professor Nancy H. Hornberger, *University of Pennsylvania*, *Philadelphia*, *USA* and Professor Colin Baker, *University of Wales*, *Bangor*, *UK*

Other Books in the Series

At War With Diversity: US Language Policy in an Age of Anxiety James Crawford

Cross-linguistic Influence in Third Language Acquisition

J. Cenoz, B. Hufeisen and U. Jessner (eds)

Dual Language Education

Kathryn J. Lindholm-Leary

English in Europe: The Acquisition of a Third Language

Jasone Cenoz and Ulrike Jessner (eds)

Foundations of Bilingual Education and Bilingualism

Colin Baker

Identity and the English Language Learner

Elaine Day

An Introductory Reader to the Writings of Jim Cummins

Colin Baker and Nancy Hornberger (eds)

Language Minority Students in the Mainstream Classroom (2nd Edition)

Angela L. Carrasquillo and Vivian Rodriguez

Languages in America: A Pluralist View

Susan J. Dicker

Language, Power and Pedagogy: Bilingual Children in the Crossfire *Jim Cummins*

Language Revitalization Processes and Prospects

Kendall A. King

Language Use in Interlingual Families: A Japanese-English Sociolinguistic Study Masayo Yamamoto

Learning English at School: Identity, Social Relations and Classroom Practice Kelleen Toohey

Learners' Experiences of Immersion Education: Case Studies of French and Chinese Michèle de Courcy

Power, Prestige and Bilingualism: International Perspectives on Elite Bilingual Education

Anne-Marie de Meiía

Reflections on Multiliterate Lives

Diane Belcher and Ulla Connor (eds)

The Sociopolitics of English Language Teaching Joan Kelly Hall and William G. Eggington (eds)

Studies in Japanese Bilingualism

Mary Goebel Noguchi and Sandra Fotos (eds)

Working with Bilingual Children

M.K. Verma, K.P. Corrigan and S. Firth (eds)

World English: A Study of its Development

Janina Brutt-Griffler

Please contact us for the latest book information: Multilingual Matters, Frankfurt Lodge, Clevedon Hall, Victoria Road, Clevedon, BS21 7HH, England http://www.multilingual-matters.com

BILINGUAL EDUCATION AND BILINGUALISM 37

Series Editors: Nancy H. Hornberger and Colin Baker

Language and Literacy Teaching for Indigenous Education A Bilingual Approach

Norbert Francis and Jon Reyhner

MULTILINGUAL MATTERS LTD

Clevedon • Buffalo • Toronto • Sydney

Library of Congress Cataloging in Publication Data

A catalog record for this book is available from the Library of Congress.

British Library Cataloguing in Publication Data

A catalogue entry for this book is available from the British Library.

ISBN 1-85359-601-9 (hbk) ISBN 1-85359-600-0 (pbk)

Multilingual Matters Ltd

UK: Frankfurt Lodge, Clevedon Hall, Victoria Road, Clevedon BS21 7HH. *USA*: UTP, 2250 Military Road, Tonawanda, NY 14150, USA. *Canada*: UTP, 5201 Dufferin Street, North York, Ontario M3H 5T8, Canada. *Australia*: Footprint Books, PO Box 418, Church Point, NSW 2103, Australia.

Copyright © 2002 Norbert Francis and Jon Reyhner.

All rights reserved. No part of this work may be reproduced in any form or by any means without permission in writing from the publisher.

Typeset by Wordworks Ltd.

Printed and bound in Great Britain by the Cromwell Press Ltd.